

Може ли нѣкой да направи что-то
иска?

Чловѣкъ прави что-то може, нѣ
не прави что-то иска.

Что ся хортува?

Какво хортувать?

Какво ново приказвать?

Не приказвать ничто ново.

Нѣкой новина, нѣчто ново?

Никой новина, ничто ново.

Новъ.

Нова-та ми дреха.

Новый ми конь.

Хубавый ми конь.

Новый ми пріятель.

Хубава-та ми дреха.

Чистъ съ чешкъ-шкъ, чешкъ, у-
мишамъ.

Хубавый тоя чловѣкъ.

Хубави-ти тѣя чловѣци.

Хубаво-то това дръво.

Хубавы-ты тѣя дръвеса.

Нови-ти ми пріятеліе.

Вѣрвать ли това?

Peut-on faire ce qu'on veut?

On fait ce qu'on peut, mais on ne
fait pas ce qu'on veut.

Que dit-on?

Que dit-on de nouveau?

On ne dit rien de nouveau.

Quelque chose de nouveau?

Rien de nouveau.

Neuf, nouveau (прѣди гласнѣ
и прѣди *h* безгласнѣ *nouvel* ¹⁾).

Mon habit neuf.

Mon nouveau cheval.

Mon beau cheval.

Mon nouvel ami.

Mon bel habit ²⁾).

Brosser 1.

Ce bel homme.

Ces beaux hommes.

Ce bel arbre.

Ces beaux arbres.

Mes nouveaux amis.

Croit-on cela?

¹⁾ Дума-та *nouveau* (*nouvel* прѣди гласнѣ или прѣди *h* безгласнѣ) употрѣбляя ся за нѣчто, кон-то съ естествомъ или отъ изобрѣтеніе новы, катъ: du vin nouveau, ново вино; un nouveau commis, новъ прислужникъ; un nouvel ami, новъ пріятель; un livre nouveau, нова книга. А *neuf* напротивъ употрѣбляя ся за нѣчто изработены отъ чловѣкъ, катъ: un habit neuf, нова дреха; un livre neuf, нова книга (спорядъ выкашность-тъ и нова). Затова можемъ да речемъ: ce livre neuf est-il nouveau? Нова-та тая книга нова (ново издадена) ли е?

²⁾ Думы-ты *bel* и *nouvel* употрѣблять ся само въ единственно число прѣди сщцствителны отъ мжескый родъ, кон-то начинать отъ гласнѣ или отъ *h* безгласнѣ, както става явно отъ примѣры-ты; а въ множественно число тѣя прилагателны о-стать ся *beaux* и *nouveaux*, катъ: ces beaux arbres, тѣя хубавы дръвеса; mes nouveaux amis, нови-ти ми пріятеліе.